

第八屆香港傑出義工獎得獎者

The 8th Hong Kong Volunteer Award Winner



吳俊霆先生

Mr NG Chun Ting Elton

提名人 : 周嘉歡博士太平紳士
Nominator : Dr CHAU Ka Foon, JP

現職物理治療師，同時也是一位攀山專家。吳俊霆先生自小熱愛登山，從此與「運動」結下不解之緣。吳先生參加義務工作 25 年，自初中起已經常到醫院當義工，從中發現運動和復康知識可以令病人的生活質素得以改善，驅使他立志成為物理治療師。為了惠及更多有需要人士，吳先生開始參與病人組織提供義務教學，與各界分享自己多年的醫療知識及經驗。吳先生於 2007 年成立慈善團體「香港物理治療支援聯網」，以專業物理治療知識推動有關病人組織和青年發展的慈善服務。

發揮自己的專業以外，與病者接觸使吳先生領悟到激勵病人自我復康和對運動的熱誠更為重要。吳先生於 2017 年成為器官移植運動協會「激勵再生大使」，帶領兩位器官移植運動員攀上珠峰基地營，並製成勵志影片，以身作則宣揚器官捐贈的重要，並鼓勵需要精神支持的病者和年青人尋回人生方向。

吳先生以運動和復康知識傳遞正能量，熱心為社會服務，於 2018 年為他帶來「香港十大傑出青年」的殊榮。

Mr Ng Chun Ting, Elton, a physiotherapist as well as a mountaineer, has been a volunteer for 25 years. He loves mountain climbing since childhood and is inextricably bound up with sports. In his secondary school days, Mr Ng already got himself involved in regular volunteer service in hospitals, which allowed him to discover that sports and rehabilitation knowledge would improve patients' quality of life. And this motivated him to become a physiotherapist. To benefit more people in need, Mr Ng began to participate in volunteer work of patients' organizations. He also held sharing sessions with people from different sectors, making use of his years of experience and medical knowledge. In 2007, Mr Ng set up a charitable body "The Hong Kong Physiotherapy Support Network". The intention is to provide a charitable service to promote patients' organizations and youth development by making use of his professional knowledge and networks.

Besides, Mr Ng made contacts with patients and realized that it was more important to motivate and stimulate their passion to recovery and exercise. In 2017, Mr Ng became the "Life Invigorating Ambassador" of the Hong Kong Transplant Sports Association. He led two kidney transplanted athletes to trek to Everest Base Camp and made inspirational videos to promote, leading by example, the importance of organ donation. For patients and young people in need of spiritual support, it would encourage them to find their way back in life.

Mr Ng thus passed on positive energy through sports and rehabilitation knowledge. His passion to serve the community brought him the honour of "Ten Outstanding Young People in Hong Kong" in 2018.

